

# NIEUWSBRIEF

NVOC 'De Lage Landen' - Moraira

## REGEN DOET BLOEIEN

Dat zagen we wel aan al het groen en de witte bloemetjes die de eerste regenbuien tevoorschijn toverden na de lange droge zomer. De druivenstruiken verkleuren van geel tot roestbruin, het enige teken van de naderende herfst. Begin november staat ook voor Allerheiligen en Allerzielen, wanneer de Spanjaarden veel aandacht schenken aan hun overledenen. De dagen worden weer korter, vesten en kaarsjes kunnen aan en men zoekt gezelligheid. Het clubleven is weer volop op gang gekomen.....

## VERDER IN DIT NUMMER O.A.:

De voorzitter draagt het stokje over

Met spanning zien we de 1<sup>ste</sup> toneeluitvoering tegemoet

De bridgers gaan op reis  
Vallen en opstaan mag geen probleem meer zijn

De camino de Santiago inspireerde



November 2012

Uw Nederlandse makelaar met ruim 30  
jaar ervaring in Spaans onroerend goed



## Buenaventura Villas

Ctra. Moraira – Calpe, 27  
Edificio "Vistalmar"  
03724 Moraira – Teulada

Tel./Fax: 96 649 03 85

info@buenaventuravillas.com  
www.buenaventuravillas.com

### NIEUW — Ref. A633:

Op slechts 5 minuten lopen van  
Moraira -centrum en strand!!!

Ruime villa in twee verdiepingen, met  
garage. Goede verhuur mogelijkheid.

Vlak perceel (ca. 812 m2) met mooie  
tuin, gelegen op het zuiden.

**PETER EN BOB CROUGHS**



G.I.P.E. nº 2290



Ons kantoor is open van maandag t/m vrijdag van 9:30 – 13:30 uur, 's middags op afspraak.



## SOLPARK TENIS

Het tenniscentrum van  
DE LAGE LANDEN

# 30 % KORTING

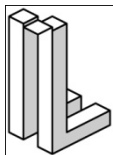
VOOR AL UW RESERVERINGEN IN HET HOTEL  
VOOR FAMILIE OF BEZOEKERS



C/Lérida, 2 03724 MORAIRA Tfno: 965 740 947  
www.solparktennis-moraira.com solparktennis@ctv.es

BAR – RESTAURANT – HOTEL – TENNIS – MINI GOLF

Foto voorpagina: cryptewand El Castell de Guadelest, door Lex Vos de Wael



|   |    |
|---|----|
| BESTUURSSAMENSTELLING per 29 maart 2012 .....                 | 7  |
| COMMISSIES & CONTACTEN .....                                  | 9  |
| WEEKKALENDER.....   | 11 |
| MAANDKALENDER EN EVENEMENTEN IN 2012 & 2013 .....             | 13 |
| VAN DE VOORZITTER .....                                       | 15 |
| VAN HET BESTUUR.....  | 17 |
| EEN NIEUWE RUBRIEK: CULTURELE MAANDKALENDER.....              | 17 |
| BEELDVERSLAG VAN DE BBQ OP 30 SEPTEMBER 2012 .....            | 19 |
| KOFFIE-KLETSEN-KUIEREN.....                                   | 20 |
| 14 OKTOBER 2012: GOUD VAN OUD SING INSTUIF OP DE CLUB.....    | 20 |
| BERGSTAPPERS WEER OP PAD .....                                | 23 |
| PLEZIER IN BEWEGEN .....                                      | 23 |
| NO MORE WITHOUT US.....                                       | 25 |
| FILMAVOND IN NOVEMBER.....                                    | 27 |
| WIJNPROEFAVOND 20 NOVEMBER.....                               | 29 |
| KLASSIEKE MUZIEKAVOND 27 NOVEMBER 2012 OM 20:00 UUR .....     | 31 |
| THEATERGROEP BRENGT 'GELUKKIGE VERJAARDAG' .....              | 31 |
| BRIDGE IN CARMONA, 8 – 12 APRIL 2013 .....                    | 35 |
| OVERPEINZING.....   | 37 |
| PUBLICATIE IN NRC DE WEEK .....                               | 37 |
| NVOC DE LAGE LANDEN MORAIRA.....                              | 38 |
| DE MEDITERRANE TUIN .....                                     | 41 |
| JASON GAST OVER PIJN IN DE HEUP EN BUITENZIJDE BOVENBEEN..... | 44 |
| PLEZIER MET DE PC .....                                       | 45 |
| BELANGRIJKE ADRESSEN EN TELEFOONNUMMERS .....                 | 46 |
| KERKDIENTEN.....  | 46 |

Hebt u interesse in het programma van het Auditori in Teulada?

Bezoek dan de website:

[www.teulada-moraira.es/apartados/agenda/1258](http://www.teulada-moraira.es/apartados/agenda/1258)



# Marike den Dulk

Avenida del Portet 42, Edificio El Forti,  
Local I te Moraira  
(tegenover de Peugeot garage).  
Telefoon en fax: 966 490 347  
E-mail: mail@marikedendulk.com

**Voor al uw Spaanse problemen zoekt Marike een oplossing!**

Bel Marike voor vrijblijvende verzekerings-offertes  
tussen 9.30 en 13.30 uur.

Marike kan u ook begeleiden met o.a.:

auto import, auto overschrijving, notaris begeleiding bij aan en  
verkoop van uw huis, testamenten, nalatenschappen,  
mondeling-vertaalwerk, medische begeleiding bij specialisten.

Openingstijden: 9.30 tot 13.30 uur en (op afspraak) van 16.30  
tot 18.30 uur van maandag tot vrijdag.

## Las Manos Verdes



### BAU INTERNACIONAL SPAIN S.L.

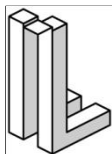
*Reeds 10 jaar actief aan de Costa Blanca*

Gespecialiseerd in exclusieve  
tuinontwerpen, woningrenovatie,  
verbouwen zwembaden,  
zwembadverwarming, tegenstroom,  
etc. Alsook tuinonderhoud en grote  
snoei. Direct- en weekendservice bij  
electro- of waterproblemen.

Luc Bracke: +34679471411  
Koen Bracke: +34699771404  
Bureel: +34965747584

Av. Santo Domingo 18/1  
03727 Jalón

CIF B53622080



# NEDERLANDS-VLAAMSE ONTSPANNINGSCLUB 'DE LAGE LANDEN'

**NIEUWSBRIEF  
NOVEMBER 2012**

## **Correspondentieadres:**

NVOC 'De Lage Landen'  
Buzón T 733  
03724 Moraira-Teulada  
Spanje

## **Bezoekadres:**

Arnesol  
Calle Cigüeña 10  
Moraira-Teulada  
Tel. 965 745 206

## **Routebeschrijving:**

Net zoals er vele wegen naar Rome leiden, zijn er bijna evenzoveel manieren om ons clubgebouw te bereiken. Voor hen die nog niet vertrouwd zijn met het rijk gevarieerde stratenplan van Moraira is het verreweg het handigst om de volgende route te volgen:

U begint in het dorp bij de rotonde die het dichtst bij het benzinstation ligt. Volg van hier uit de borden richting 'El Portet'. Volg deze weg, bovenlangs de jachthaven, tot u na een ruime kilometer aan uw rechterhand een bordje 'Farmacie' ziet. Hier gaat u linksaf de 'Camino de la Viuda' op en volgt deze weg tot u wederom na een ruime kilometer het bord met 'NVOC Arnesol' ziet. Hier gaat u rechtsaf de 'Calle Cigüeña' in en ziet u het clubgebouw rechts van u beneden de weg liggen. Houdt u tijdens het parkeren rekening met het vrijhouden van de uitritten van buurtbewoners?

Internet: <http://www.nvoc-delagelanden.com>

E-mail: [info@nvoc-delagelanden.com](mailto:info@nvoc-delagelanden.com)

Lidmaatschap: Aspirant leden kunnen zich aanmelden bij de gastvrouwen of de penningmeester.

Contributie: De contributie voor 2012 is vastgesteld op € 75,00 per persoon.

Bankrekening: IBAN ES 22 2090 0464 96 0200029771 BIC: CAAMES2A

Colofon: Deze nieuwsbrief verschijnt 9x per jaar en ligt steeds voor u klaar in de bar van ons clubgebouw. Vanaf januari 2006 zijn alle nieuwsbrieven digitaal gearchiveerd op onze website en kunnen daar onbeperkt worden geraadpleegd.

Redactie: Annette François

Lay-out: Lex Vos de Wael

Advertenties: Louk Clavan

Kopij: Uiterste inleverdatum volgende nummer: **20 november 2012**

E-mail: Uitsluitend naar: [redactie@nvoc-delagelanden.com](mailto:redactie@nvoc-delagelanden.com)

Drukker: Mar y San Design - Moraira



# Clinica Benissa



Avda. País Valencià 19, Benissa

Tel.: 965733157

[www.clinicabenissa.com](http://www.clinicabenissa.com)

*cuidamos de ti*

Uw moderne gezondheidscentrum met de nadruk op zorg



## Thuiszorg - Wijkverpleging - Thuiszorgwinkel Joannes de Deo

ZEKER VAN ZORG AAN DE COSTA BLANCA

### Wat kunnen wij u bieden?

- Huishoudelijke zorg
- Verhuur en verkoop van hulpmiddelen
- Verkoop comfort schoenen (Aeropedico en Romus)
- Maatschappelijk werk (rouwverwerking, ondersteuning bij omgaan ziekte, relatieproblemen, etc.)
- Begeleiding (hulp bij invullen formulieren, aanvragen van AWBZ-vergoeding, bemiddeling, etc.)
- Gespecialiseerde zorg (stoma-diabetes-wondverzorging)
- Palliatieve zorg (terminale zorg, afstemming zorg op wens patiënt ten aanzien van kwaliteit van leven, nachtwake)
- Hulp bij plaatsing in een verpleeghuis en na opname begeleiding in het verpleeghuis (activiteitenbegeleiding)
- Organiseren van uitstapjes voor zorgontvangers en verpleeghuispatiënten

Wij werken van Denia e.o. t/m Alicante e.o., voor zowel residenten als voor overwinteraars of vakantiegangers. Anbz-gerechtigden (ook vakantiegangers) betalen alleen de wettelijke eigen bijdrage. Voor wie geen verzekering heeft geldt een uurtarief (op aanvraag).

Teulada, Plaza de la Constitucion, 1-bajo  
telefoon: 966487001 & 965741120 - fax: 965741528  
e-mail: [info@joannesdedeo.nl](mailto:info@joannesdedeo.nl) - website: [www.joannesdedeo.nl](http://www.joannesdedeo.nl)

Buiten kantooruren: 630207976

Winkel en kantoor geopend maandag t/m vrijdag 10:00 - 14:00 uur

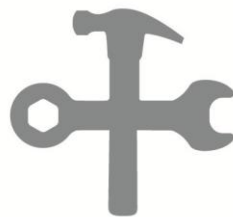
BESTUURSSAMENSTELLING per 29 maart 2012

| Funcctie   | Naam   | Aandachtsgebied   |
|--|--|---|
| <b>Voorzitter</b>  | <b>Liesbeth Nijman-<br/>van den Hemel</b><br>966 497 311<br>629 978 283<br>nvoc.liesbethnijman@gmail.com | Externe zaken<br>Gastvrouwen<br>Toneel<br>Zangkoor<br>Ziekencontact |
| <b>1<sup>e</sup> Vicevoorzitter</b>                          | <b>Joany Hübscher-Cohen</b><br>659 674 974<br>nvoc.joanyhubscher@gmail.com                               | Bridge<br>KKK<br>Klaverjassen                                       |
| <b>1<sup>e</sup> Secretaris</b>                              | <b>Cora Dekkers-Hulshoff Pol</b><br>965 974 941<br>nvoc.coradekkers@gmail.com                            | Bergstappers<br>Externe zaken<br>Redactie<br>Tuinclub               |
| <b>2<sup>e</sup> Secretaris</b>                              | <b>Monique Croughs-Tijssen</b><br>699 985 116<br>nvoc.moniquecroughs@gmail.com                           | Bibliotheek/leestafel<br>evenementen<br>prikbord<br>Spaanse les     |
| <b>Penningmeester<br/>&amp; 2<sup>e</sup> Vicevoorzitter</b> | <b>Wim Witteveen</b><br>669 454 373<br>nvoc.wimwitteveen@gmail.com                                       | Advertenties<br>Lay-out<br>Tennis                                   |
| <b>Vice-<br/>penningmeester</b>                              | <b>Theo Tappen</b><br>691 126 570<br>nvoc.theotappen@gmail.com   | Jeu de boules<br>Tennis   |
| <b>Bestuurslid</b>   | <b>Anneke Blokland-<br/>van Leeuwen</b><br>618 818 744<br>nvoc.annekeblokland@gmail.com                  | Bar<br>Mode Op Maat   |
| <b>Bestuurslid</b>   | <b>Chris Jacobs</b><br>634 337 907<br>nvoc.christiaanjacobs@gmail.com                                    | Accommodatie<br>Biljarten<br>Fietsclub<br>Golf<br>Technische zaken  |
| <b>Bestuurslid</b>   | <b>Anne-Lize Jaspers-Goddijn</b><br>695 867 006<br>nvoc.annelizejaspers@gmail.com                        | Exposities<br>Keuken<br>Publicatiebord<br>Schilderen                |

## Gastvrij logeren!!! Guesthouse Casa Callas Moraira

Onze villa met prachtige tuin en zwembad beschikt over 4 sfeervolle appartementen met eigen balkon of terras. U heeft uw eigen woon-/eetkamer, separate keuken, badkamer met douche en 1 of 2 slaapkamers

WWW.CASACALLAS.NL  
Tel: 647577274 - 965749084  
Bienvenido: Willem en Martijn



# EHBO

EERST HERMAN BIJ OPKNAPPEN

**OPKNAPPEN / ONDERHOUD**  
(huis, zwembad & tuin)

**TEL: 663 733 170**

Altea / Calpe / Moraira / Benissa / Javea



*Hotel Los Limoneros* welcomes you to the charming Mediterranean resort of Moraira. The hotel is situated close to the town centre and is only 500 metres from the beach.

16-en suite rooms, private swimming pool and gardens

Tel +34 966 490 351

C/Mar Norte 20, 03724 Moraira

[www.loslimoneros.com](http://www.loslimoneros.com)

[loslimoneroshotel@hotmail.com](mailto:loslimoneroshotel@hotmail.com)

*La Mesa* a restaurant with charm and style where you can relax

and enjoy the flavours of the Mediterranean which influence  
and inspire our menu

Day menu change each week 9.90€

Saturday and Sunday Lunch Menu Especial

Opening hours 12-16/18-Late Closed Tuesday

Tel +34 966 490 351

C/Mar Norte 20, 03724 Moraira

[www.loslimoneros.com](http://www.loslimoneros.com)

[loslimoneroshotel@hotmail.com](mailto:loslimoneroshotel@hotmail.com)





## COMMISSIES & CONTACTEN

|   |                               |                                |
|---|-------------------------------|--------------------------------|
| <b>Accommodatie:</b>                      | Peter Croughs                 | 966 490 385                    |
|   | Chris Jacobs                  | 634 337 907                    |
| <b>Bergwandelen:</b>                      | Frans & Mary van de Steenoven | 966 491 459<br>620 363 580     |
| <b>Bibliotheek:</b>                       | Beatrijs Bachman              | 667 441 720                    |
| <b>Biljarten:</b>                         | Theo Oudendijk                | 965 745 628                    |
|   | Stef Wets                     | 659 813 701                    |
| <b>Bridge:</b>                            | Joany & Coos Hübscher         | 659 674 974                    |
|   | Leny Oudendijk                | 965 745 628                    |
| <b>Evenementen:</b>                       | Monique Croughs               | 699 985 116                    |
| nvoc.evenementen@gmail.com                |                               |                                |
| <b>Evenementenkalendar Beheer:</b>        | Rini den Hartog               | 965 747 479                    |
| <b>Externe zaken:</b>                     | Dolf Bergmans                 | 965 748 579                    |
|   | Liesbeth Nijman               | 629 978 283                    |
| <b>Fotokopiëren:</b>                      | Elly Huikeshoven              |                                |
| <b>Gastvrouw:</b>                         | Joany Hübscher                | 965 745 206 & 659 674 974      |
| <b>Golf:</b>                              | Perry van Glabbeek            | 966 498 075                    |
| nvoc.golf@gmail.com                       | Chris Jacobs                  | 634 337 907                    |
|   | Wim Witteveen                 | 669 454 373                    |
| <b>Horeca:</b>                            | Anneke Blokland               | 618 818 744                    |
| <b>Jeu de Boules:</b>                     | Rietje de Knegt               | 966 491 232                    |
|   | Frank de Swert                | 966 490 199                    |
| <b>Keuken &amp; koken:</b>                | Anne-Lize Jaspers             | 695 867 006                    |
|   | Kok Kroef                     | 615 424 951                    |
| <b>Klaverjassen:</b>                      | Nico Zwinkels                 | 965 748 596                    |
| <b>Koffie-Kletsen-Kuieren</b>             | Chris Hallemans               | 965 973 454                    |
| <b>Leestafel:</b>                         | Beatrijs Bachman              | 667 441 720                    |
| <b>Mode Op Maat:</b>                      | Coby Hilgeman                 | 965 748 459                    |
| <b>Nieuwsbrief Redactie:</b>              | Annette François              | 965 973 546                    |
| <b>Lay-out:</b>                           | Lex Vos de Wael               | redactie@nvoc-delagelanden.com |
| <b>Advertenties:</b>                      | Louk Clavan                   | 966 494 182                    |
| redactie@nvoc-delagelanden.com            |                               |                                |
| <b>Publicatiebord:</b>                    | Louk Clavan                   | 966 494 182                    |
| <b>Schilderen:</b>                        | Dadette Maas                  | 966 495 153                    |
| <b>Schilderen (donderdag):</b>            | Louk Clavan                   | 966 494 182                    |
|   | Anna Kerkhoven                | 966 491 834                    |
| <b>Spaanse les (maandag):</b>             | Trudi van Dorp                | 965 973 199 & 639 361 999      |
| <b>Spaanse les (woe &amp; donderdag):</b> | Nico Huikeshoven              | 966 495 579 & 680 172 746      |
| <b>Technische zaken:</b>                  | Chris Jacobs                  | 634 337 907                    |
| <b>Tennis:</b>                            | Theo Tappen (voorzitter)      | 691 126 570                    |
|   | Wim Witteveen (vice voorz.)   | 669 454 373                    |
| yvonkoot@gmail.com                        | Yvonne Aarts (administrateur) | 616 028 570                    |
| <b>Toneel</b>                             | Rini de Hartog                | 600 373 632                    |
| <b>Tuinclub I:</b>                        | Gré Daenen                    | 965 744 005                    |
| <b>Website:</b>                           | Lex Vos de Wael               | redactie@nvoc-delagelanden.com |
| <b>Zangkoor 'Alegría'</b>                 | Marijke Herben                | 678 172 119                    |
|   | Edwina Zengerink              | 966 491 457                    |
| <b>Ziekencontact via:</b>                 | Beatrijs Bachman              | 667 441 720                    |

**KORTING  
NL-CLUBLEDEN**



*Wij adviseren ook bij u thuis  
"33 jaar Verbeek Verzekeringen"*

**Vraag vrijblijvend offerte aan  
Kantoortijden: ma. t/m vr. van 09.00 - 14.00**



**TEL 96 649 3295**  
**mail@pieterverbeek.com**



**Liberty  
Seguros**

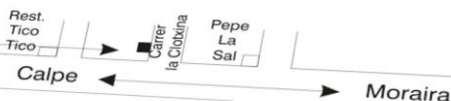
### **GLADYS** *SCHOONHEIDS-SALON*

*Gezichts- en Lichaamsbehandeling - Manicure - Pedicure  
Lymfendrainage - Sportmassage  
Harssen - Wenkbrauwen en wimpers verven*

**GLADYS**

*Carrer la Clotxina Nº 86*

*Tel. 96 649 7306 - Movil 610 987 614*



## **HUIS KOPEN !!**

Wij als aankoopadviseur gaan voor u op pad  
en zoeken voor u het Droomhuis voor een Droomprijs  
ga naar:

**[www.casaconsultancycostablanca.com](http://www.casaconsultancycostablanca.com)**

## WEEKKALENDER

### Maandag

Hele dag  
 12:00 - 14:00  
 14:30 - 15:30  
 15:30 - 17:00  
 19:00 - 19:20  
 19:30 - 23:00

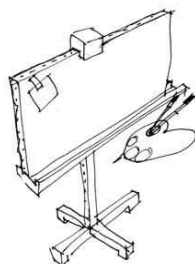
Biljartclub  
 Zangkoor Alegría  
 Yoga met Trudi van Dorp  
 Spaanse les door Trudi van Dorp  
 Inschrijven bridge  
 Bridgedrive



### Dinsdag

Hele dag  
 10:00 - 12:00  
 13:00 - 16:30

Biljartclub  
 Tennisclub Solpark  
 Mode Op Maat  
 met Coby en Bernadette



### Woensdag

Hele dag

09:00 - 10:30  
 10:45 - 12:15  
 12:30 - 14:00  
 Vanaf ± 13:00  
 15:00 - 18:00  
 20:00

Biljartclub  
 Spaanse les door Nico Huikeshoven:  
 Licht gevorderden  
 Groep die in oktober 2011 begonnen is.  
 Beginners  
 Golf  
 Toneelclub  
 Klaverjassen



### Donderdag

Hele dag  
 10:00 - 12:00  
 10:00 - 13:00  
 13:30 - 15:00

16:00 - 20:00  
 15:00 - 17:30  
 15:30 - 18:00

Biljartclub  
 Jeu de boules  
 Teken en schilderen met Anna & Louk  
 Spaanse les door Nico Huikeshoven:  
 Gevorderden  
 Clubmiddag  
 Geldzaken  
 Bibliotheek



### Vrijdag

Hele dag  
 10:00 - 12:00  
 14:30 - 14:50  
 15:00 - 18:30

Biljartclub  
 Tennisclub Solpark  
 Inschrijven bridge  
 Bridgedrive



### Zaterdag

Vanaf ± 13:00

Golf



**24 uur 649 795 640**

# zorggroep spanje s.l.

Postadres:      Zorggroep spanje  
                    Apdo. de correos 112  
                    03724 Moraira

Bezoekadres: Prolong. Dr Calatayud 12  
                    03724 Moraira

Tel./fax: 966 491 641

E-mail: [info@zorggroepspanse.com](mailto:info@zorggroepspanse.com)

Website: [www.zorggroepspanse.com](http://www.zorggroepspanse.com)

Kantoortijden: 9.30 tot 14.00 en van 16.00 tot 1800 uur

**NOVEMBER 2012**

|         |             |  |
|---------|-------------|--|
| 5 nov.  | 9:45-11:15  | Plezier in Bewegen                         |
| 6 nov.  | 20:00 uur   | Film documentaire: 'No More Without Us'    |
| 8 nov.  | 17:30-18:30 | Inzameling bruikbare kleding               |
| 11 nov. | 16:00-20:00 | 'Goud van Oud' borrel                      |
| 13 nov. | 20:00 uur   | Filmavond: 'La noche de los Girasoles'     |
| 20 nov. | 20:00 uur   | Wijnproefavond                             |
| 22 nov. | 15:30 uur   | Algemene Buitengewone Ledenvergadering     |
| 25 nov. | 10:30 uur   | KKK  |
| 27 nov. | 20:00 uur   | Klassieke muziekavond                      |
| 28 nov. | 19:30 uur   | Toneeluitvoering 'De Gelukkige Verjaardag' |

**DECEMBER 2012**

|         |             |                        |
|---------|-------------|------------------------|
| 6 dec.  |             | Live muziek met tapa's |
| 9 dec.  | 16:00-20:00 | 'Goud van Oud' borrel  |
| 11 dec. | 20:00 uur   | Filmavond              |
| 26 dec. | 18:00 uur   | Kerst diner            |

**JANUARI 2013**

|        |           |                |
|--------|-----------|----------------|
| 1 jan. | 12:00 uur | Nieuwjaarsduik |
|--------|-----------|----------------|

**APRIL 2013**

|            |  |                         |
|------------|--|-------------------------|
| 8-12 april |  | Bridgereis naar Carmona |
|------------|--|-------------------------|

Wijzigingen voorbehouden. Houdt u het mededelingenbord, prikbord en - indien van toepassing - onze website en/of mededelingen@nvoc-delagelanden.com in de gaten voor nadere details, wijzigingen en eventuele overige activiteiten!

**DEELNAME AAN ONZE CLUBACTIVITEITEN IS GEHEEL VOOR EIGEN RISICO**

Mededelingen via mededelingen@nvoc-delagelanden.com dienen ingeleverd te worden bij redactie@nvoc-delagelanden.com of een van de bestuursleden, waarna Mohan Metha voor publicatie zal zorgen.



## Ontspanningsmassage Masajes Esmeralda

tel: 657 097 586 [www.masajes.web-log.nl](http://www.masajes.web-log.nl)

Geeft Rust en Weldaad aan lichaam en geest, brengt de balans terug in het lichaam, neemt spierstijfheid of krampen weg, verbetert de bloedsomloop en helpt spieren te ontspannen. Deze massagevorm is voor iedereen geschikt, want ook als u prima in uw vel zit is deze massagevorm als Weldadig te ervaren. Gun uzelf deze Weldaad bij u aan huis, 1 uur voor slechts € 35.



# re:fresh

## schoonheidssalon



Massages - Paraffine Behandelingen - Gezichts & Lichaams Behandelingen  
Pedicures - Manicures - Harsen - Wimpers & Wenkbrauwen

### Herfst aanbieding:

Gezichtsbehandeling  
(inclusief harsen + epilieren)  
+ GRATIS paraffine handbad € 45,00

### Abonnement MASSAGE:

Maand abonnement  
4x 30 minuten € 76,00  
4x 60 minuten € 145,00  
4x 90 minuten € 210,00  
(niet persoons gebonden)

[www.salonrefresh.es](http://www.salonrefresh.es)

Cadeaubonnen verkrijgbaar

**Elaine Harvey** Avenida de la Marina 45, Local 1, 03720 Benissa (tegenover Pepe la Sal kustweg Moraira/Calpe) **tel** 965748947 **mob** 671807525 **email** [elaine@salonrefresh.es](mailto:elaine@salonrefresh.es)



# servitur sl

(sinds 1973)

- Erfenissen
- Testamenten
- Estate planning
- Jur. advies koop-verkoop o.g.

Bezoekadres:  
Edificio SERVITUR  
Ctra. de Finestrat (CV758)  
Urb. El Planet 7  
03502 BENIDORM

Correspondentie-adres:  
Apartado de Correos 216  
03508 BENIDORM  
(Alicante)  
España

E-mail: [servitur@servitur.es](mailto:servitur@servitur.es)  
Internet: [www.servitur.es](http://www.servitur.es)

Telefoon: (+34) 965 850 891  
Telefax: (+34) 965 866 988

## VAN DE VOORZITTER

Zoals u reeds gelezen hebt in de Mededelingen treed ik af als voorzitter van onze NVOC De Lage Landen. Twee jaar geleden ben ik spontaan met open ogen voorzitter geworden van de NVOC en ik heb er geen minuut spijt van gehad. Ik heb al in veel besturen gezeten en ik heb dit altijd een paar jaar gedaan. Ik heb sinds begin van dit jaar een freelance baan aangenomen in de makelaardij en dit werk eist steeds meer tijd. Daar ik een perfectionist ben en de dingen graag heel goed doe, vind ik dat ik te weinig tijd heb voor de club. Zoals u weet kost alles tijd en natuurlijk ook het voorzitterschap. Ik vond het een genoegen om de leden van de club beter te leren kennen en zo nodig te helpen indien dit mogelijk was.



Ook wil ik nog even terugkomen op de fantastische barbecue, die we de laatste zondag van september hebben gehad. Er waren ongeveer 140 leden aanwezig en zij zijn allen met een goed gevuld buikje weer naar huis gegaan. Er was muziek, dans en ook nog een drankje!!! De organisatie van dit evenement en alle vrijwilligers wil ik nogmaals van harte bedanken. Op het einde van de BBQ hielpen vele handen mee om de tafels, stoelen, bestek etc. op te ruimen en dat is nu zo leuk aan onze club, iedereen helpt elkaar zonder iets te vragen. Men doet het gewoon.

Voor de eerste keer (ik weet het, een beetje laat) ben ik meegelopen met de KKK, die een verrassend einde had, nl. een bezichtiging van de Waterzuiveringsinstallatie in Jávea. Daarna snel naar de BBQ.

Tevens hebben enige mannen het initiatief genomen om iedere tweede zondag in de maand een 'Goud van Oud Borrel' te houden van 16:00 t/m 20:00 uur. Ik ben geweest en het was ontzettend gezellig. We hebben gezongen, gedanst en een bescheiden glaasje gedronken.

Zoals u gelezen hebt, is er al voorzien in een opvolger nl. Chris Jacobs. Het bestuur en ik zijn ervan overtuigd, dat Chris een heel goede voorzitter zal zijn. Hij heeft al behoorlijk wat bestuurservaring opgedaan en is ook al menig keer voorzitter geweest o.a. van de Duikclub in België. Hij zal dan de eerste Belgische voorzitter van de club zijn, dus dat is wel heel speciaal. Ik ben blij, dat Perry van Glabbeek het bestuur komt versterken. Hij is een sportieve man, die graag organiseert, denk aan de golfweek.

Ik heb het idee, dat de club groeit (er komen iedere week nieuwe leden bij) en bloeit. In die paar jaren dat ik nu lid ben, voel ik mij verbonden met de leden (zowel in lief als leed) van de club en vond ik het een eer om twee jaar lang uw voorzitter te mogen zijn.

Liesbeth Nijman-van den Hemel

# I FEEL GOOD !

## ZUINIGE ELEKTRISCHE VERWARMING

# CALOR RADIANT

Hoog rendement, zeer snelle opwarming

Gezellige en gezonde warmte

Geen installatiekosten

Hoofd- of bijverwarming

De definitieve oplossing

Bel mij voor gratis demo

[www.stralings-warmte.com](http://www.stralings-warmte.com)

# 638 530 052

## DE ZONNEWARMTE IN HUIS

**BESPAAR 30-50%  
OP VERWARMING**



## Service en Onderhoud

Wij doen alles, van 't vervangen van een lampje tot volledige motorrevisie, van het herstel van een krasje tot compleet carrosserie spuitwerk.

**Dames: gratis  
veiligheidstest  
terwijl u wacht!  
(OK.. Heren ook!)**

**10%  
KORTING  
voor clubleden**

**Gratis Airco  
gezondheids check**

(op vertoning van  
deze advertentie)

**Alle werkzaamheden inclusief afhandeling verzekering**

Telefoon: 96 649 3226 / 676 163 896

**Larry's**

Calle Pozo 48 (vlak bij de Mas y Mas)

**03726 BENITACHELL**



## VAN HET BESTUUR

### ALGEMENE BUITENGEWONE LEDENVERGADERING NVOC

#### **Uitnodiging tot het bijwonen van de Algemene Buitengewone Ledenvergadering van de NVOC op 22 november 2012 om 15:30 uur te Arnesol**

Indien er niet voldoende leden aanwezig zouden zijn (25 %) om rechtsgeldige besluiten te nemen, wordt een tweede vergadering gepland om 16:00 uur, waarbij geen minimum quorum is vereist.

#### **Agenda**

- 1 Opening,
- 2 Mededelingen
- 3 Overledenen
- 4 Notulen Algemene Ledenvergadering 29 maart 2012
- 5 Ingekomen en verzonden stukken
- 6 Begroting 2012
- 7 Rondvraag
- 8 Sluiting

Het Bestuur

#### **EEN NIEUWE RUBRIEK: CULTURELE MAANDKALENDER**

In iedere Nieuwsbrief zal voortaan een maandkalender verschijnen waarin culturele activiteiten in de regio vermeld worden.

Alle leden die een activiteit onder de aandacht willen brengen, kunnen deze melden aan de redactie ([redactie@nvoc-delagelanden.com](mailto:redactie@nvoc-delagelanden.com)). Graag de activiteit met datum en de naam plus telefoonnummer van degene die deze informatie aanlevert erbij. Dan kunnen bij die persoon eventueel inlichtingen ingewonnen worden.

Het zal prettig zijn als we in ons clubblad in één oogopslag kunnen zien waar interessante uitstapjes mogelijk zijn, dus we vragen uw aller medewerking.

Het Bestuur

alexspanje

sparen

beleggingen

beheer d vermogen

Waar moet u heen  
met uw geld?

Resultaat geldt. Laat uw geld beleggen door alex

Uiteindelijk draait het bij vermogensbeheer om het resultaat. Vanaf de oprichting heeft Alex Vermogensbeheer goede resultaten laten zien. De Euro Stoxx Total Market Index scoorde -44% in dezelfde periode (jan 2008 tot aug 2012) en werd dus met glans verslagen.

Onze strategie is actief beheer. Dagelijks inspelen op kansen, maar ook actie ondernemen als de risico's toenemen. We combineren dus vermogensbehoud met vermogensgroei.

Meer informatie over Alex:  
[www.alexspanje.com](http://www.alexspanje.com), [info@alexspanje.com](mailto:info@alexspanje.com) of bel + 34 952 924 011

De waarde van uw beleggingen kan fluctueren. In het verleden behaalde resultaten bieden geen garantie voor de toekomst.

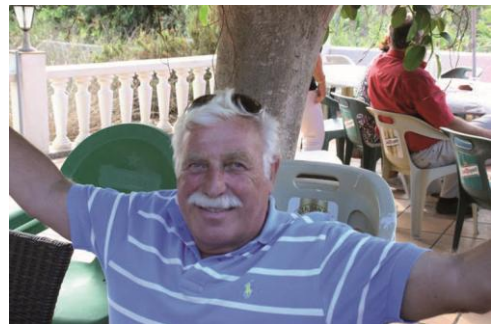
Een behaald rendement van:

**+24,8%**

jan 2008 tot aug 2012, behoedzaam profiel

Alex Vermogensbeheer is een handelsnaam van Belegdink N.V. - Vrijwettig houder DNB - Gevestigd bij de Autoriteit Financiële Markten - K.K.K. Amsterdam 30102229

# BEELDVERSLAG VAN DE BBQ OP 30 SEPTEMBER 2012



## KOFFIE-KLETSEN-KUIJEREN.

Het is er toch van gekomen. Liesbeth en ik gingen meelopen met de KKK. Eerst werden wij in Arnesol ontvangen door de initiatiefnemers, Chris en Adriaan. Zij vertelden ons, dat wij achter elkaar moesten gaan rijden om zo richting de speciale verrassing te gaan. Wij reden richting Jávea. Voor Jávea (na de eerste rotonde) konden wij onze auto's parkeren.

De wandeling begon langs een rivierbedding zonder water. Daar Chris en Adriaan wat krap in hun tijd zaten, was de wandeling niet zo ver. Terug bij de auto's gingen we in file naar het gebouw van de Waterzuiveringsinstallatie in Jávea. Wij werden door twee Spaanse mannen ontvangen en door het gebouw rondgeleid. Het water komt uit de zee en wordt op een ingewikkelde manier gezuiverd. Ik zal niet te technisch worden, want dat ben ik zelf ook niet. Na het maken van een groepsfoto reden wij weer richting het Clubgebouw Arnesol. Het was al een hele drukte daar, want de jaarlijkse barbecue stond op ons te wachten. De KKK organisatoren Chris en Adriaan hadden samen met de organisatoren van de BBQ, Riekie van Dam en Anne-Lize Jaspers, alles zodanig geregeld dat de KKK wandelaars op tijd kon aanschuiven bij de BBQ.

Wij hebben een heerlijke dag gehad, met Koffie Kletsen en Kuieren, maar ook met heerlijk eten, drinken en een zeer goede ambiance tijdens de BBQ. Volgens onze expert in de club 'Jan' was het vlees van de BBQ van een uitstekende kwaliteit en dat kan ieder van ons beamen, want het smaakte zeer goed.

Tegen zes uur 's avonds liep alles op het eind en met vereende krachten werd alles weer opgeruimd. Onze eerste activiteit van dit seizoen zat er weer op.

Wil Nijman

## 14 OKTOBER 2012: GOUD VAN OUD SING INSTUIF OP DE CLUB

Zo maar een willekeurige zondagmiddag in oktober, of toch niet, toch een beetje bijzonder? *Spontaneïteit, vriendschap, solidariteit, muziek en zang:* de belangrijkste ingrediënten voor het recept van een topsamenzijn: Enkele clubleden (nee, we noemen geen namen...) mengden bovenstaande ingrediënten in de juiste verhouding en uitten daarmee hun vreugde en opluchting dat een van hun kameraden weer in hun midden is teruggekeerd na de behandeling van zijn ziekte. Iedereen was welkom om dit te





vieren en het was fijn dat een groot gezelschap op de uitnodiging was ingegaan. Het clubgebouw trilde op zijn grondvesten. Deze keer waren er gelukkig geen klachten van de burens, ook geen aantrekkelijke geüniformeerde agenten die ons tot de orde kwamen roepen.

In een warme, intieme sfeer liet iedereen zich meeslepen door bekende



Nederlandstalige meezingers. Er werd uit volle borst meerstemmig meegezongen en ook gedanst. De roze brigade achter de bar zorgde er niet alleen voor dat de drooggezongen kelen werden gesmeerd, ook werden we voorzien van de heerlijkste borrelhapjes. De schaaltes gingen allemaal leeg terug naar de keuken. Mannen, dit was echte TOPKLASSE! Vriendschap is het delen

GEEN INTERNET? GEEN TELEFOON LIJN ? GEEN PROBLEEM !

# BREEDBAND INTERNET VANAF 24,99€ PER MAAND

Voortaan verzorgen wij ook de internetverbinding in het clublokaal van de NVOC

|                               | Pakket A          | Pakket B | Pakket C |
|-------------------------------|-------------------|----------|----------|
| Snel Internet                 | ●                 | ●        | ●        |
| NL / B nummer                 |                   | ●        | ●        |
| Spaans 96 nummer              |                   | ●        | ●        |
| 200 min gratis naar vast EU*  |                   | ●        |          |
| 1000 min gratis naar vast EU* |                   |          | ●        |
| Prijs per maand               | 29,99€<br>24,99€* | 39,99€   | 49,99€   |

NL Support 7 dagen /week  
Gratis en snelle installatie\*  
Flexibel pakket voor vakantiehuizen  
Spaanse CMT licentie



Dekking van Gandia tot Murcia

**96 583 22 78**  
www.telitec.com

**Bart Stoffels**  
uw lokale agent

**TELITEC**



## Der Rohrdoktor



*Eins zwei oder drei, Ihr Abfluss wird jetzt wieder frei !*

Rohr-, Abfluss- & Kanalreinigung  
Wurzelfräsen, Hochdruckreinigung, Rohrkamera mit Ortungssystem Zentimeter genau!  
Rohr und Grubensanierung  
10 Jahre Erfahrung      24 Std. Service

\* Wir kleben Ihre Fliesen im Pool auch unter Wasser ! \*

**966 490 731 / 696 291 728**  
**(Teulada-Moraira)**

**E-Mail: tristan.buhl@freenet.de**

Firma: N.I.E. X-8922527-E



van lief en leed. Veel van de aanwezige clubleden hebben hun portie leed al te verwerken gekregen of voeren de strijd nog dagelijks. De energie die deze middag vrijkwam moet toch sterk genoeg zijn om ook de laatste kwaadaardige cellen de nek om te draaien! Deze middag werd het leven gevierd. Het was dus niet een beetje bijzondere maar een héle bijzondere middag, die 14<sup>e</sup> oktober 2012: 'Toen was geluk heel gewoon...'

Guusje la Rivière

## BERGSTAPPERS WEER OP PAD

Nu Frans en Mary van de Steenoven de Bergstappers enige tijd niet kunnen leiden heeft Jan de Jong aangeboden deze taak tijdelijk op zich te nemen. Hier zijn wij blij mee omdat zo de wandelingen op de eerste zaterdag van de maand met ingang van zaterdag **3 november** hervat kunnen worden.

Verzamelen zoals gewoonlijk om 09:30 uur bij Pan Pan Y Jamon Jamon. Er zal na afloop van de wandeling een gemeenschappelijke maaltijd zijn, waarvoor u zich op kunt geven bij Jan de Jong.

Tel: 965 732 594 of per email: [jan.eljoven@gmail.com](mailto:jan.eljoven@gmail.com)

## PLEZIER IN BEWEGEN

Een Cursus Bewegen voor Oudere Jongeren

Start: Maandag **5 november** van 09:45 tot 11:15 uur.

Voor wie: Alle leden van de NVOC de Lage Landen. Voor elke leeftijd en mogelijkheden. Voor sportieve zowel als minder sportieve leden is er een aanbod.

Waar: Clubgebouw NVOC De Lage Landen.

Inhoud: Het plezier van bewegen ligt centraal in deze cursus en wordt er verder aandacht besteed aan valpreventie. Wij zullen werken met diverse materialen en oefeningen.

Hoe vaak: Wekelijks 1 les gedurende 6 weken (tot aan de Kerst) Bij voldoende belangstelling komt er een vervolg in 2013. (3 december is er geen les!)

Door wie: Lydia la Rivière-Zijdel, docent weerbaarheid en vechtsport; opleider van sport en speldocenten; ervaring in het lesgeven in valpreventie en aan mensen met diverse beperkingen.

De lessen zijn gratis. U kunt zich opgeven bij de gastvrouwen.

Lydia la Rivière-Zijdel

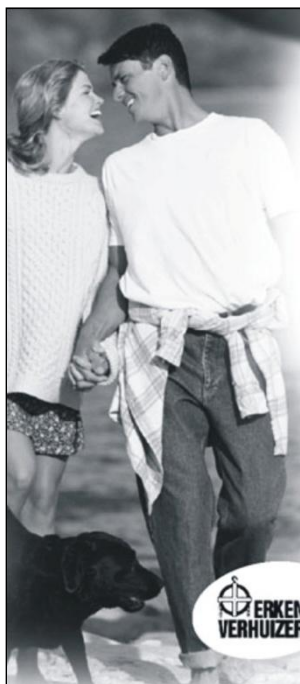


**CENTRO-DENTAL.EU**  
ALTEA LA VELLA  MORAIRA

**Dr. J.van Nikkelen Kuijper  
en zijn assistentes zijn verhuisd**  
Altea: Ctra. de Callosa 21, naast de optica  
Moraira: Ctra. Moraira - Benitachell,  
C.C: Los Pinos, naast Global Cars

# TANDARTS

|                |              |
|----------------|--------------|
| Altea la Vella | 96 584 75 34 |
| Moraira        | 96 574 33 30 |



## Verhuizen naar of vanuit Spanje?

Kuiper verzorgt meerdere malen per week kleine en grote verhuizingen naar en vanuit Spanje. Met opslagmogelijkheden in Nederland of Spanje. Tevens frequent naar andere Europese en Overzee bestemmingen. Bel voor een vrijblijvende offerte gratis in Spanje 0900-993 131 of bel direct Kuiper Calpe, Rob Meisl, Tel/fax 96 583 0353 / 3575 of 629 691 847.

 **Kuiper**  
DE INTERNATIONALE VERHUIZERS

Van Houten Industriepark 12  
Postbus 348, 1380 AH Weesp  
Tel. +31 (0)294 418080  
Fax +31 (0)294 418157  
Email [info@kuiperbv.nl](mailto:info@kuiperbv.nl)  
Internet [www.kuiperbv.nl](http://www.kuiperbv.nl)

 **ERKENDE  
VERHUIZERS**

*U pakt uw koffertje...  
wij de rest!*



## NO MORE WITHOUT US

dinsdag **6 november** om **20:00 uur** in het Clubgebouw NVOC.

Deze documentaire van Sanne te Pas i.s.m. Pyrrha Singerling en Lydia Zijdel ging op 6 september jl. in Den Haag in première en is het vervolg van de film NOTHING ABOUT US van Marijn Poels (2008)

De avond begint met de film (herhaling voor sommige leden) 'Nothing about us' (60 min) en na de pauze de film 'No more without us'. Beide films geven een mooie indruk van de start van het project en de afronding daarvan. Lydia la Rivière-Zijdel zal een korte inleiding geven bij de films.

Voor het eerst in de (wereld)geschiedenis studeerden in september 2011 tweeëntwintig Ethiopische gehandicapte jonge vrouwen en mannen af als sport, spel en weerbaarheid docent.

In 2008 reisden tien Nederlandse jongeren van Pluryn-Werkenrode, een Nederlands internaat voor jonge gehandicapten, met hun begeleiders naar Ethiopië om daar samen met Ethiopische gehandicapte jongeren twee weken te genieten van een sport en spel programma in het door Respo International gestichte DIRES House of the Sport. Dit initiatief vormde de aanleiding tot het Sport and Physical Activity Trainer (SPAT) project. Armoedebestrijding begint bij onderwijs. Van alle gehandicapten in de derde wereld krijgt 90% deze kans niet. Dit gold ook voor de SPAT studenten uit deze documentaire, die drie jaar geleden aan de opleiding begonnen zonder noemenswaardige vooropleiding of zicht op werk, maar met een passie voor sport en lesgeven aan gehandicapten.

Het Sport and Physical Activity Trainer programma (SPAT) werd gecreëerd door de Chef de Mission van de jongerenreis, Lydia la Rivière-Zijdel, die vervolgens haar collega's benaderde voor hun (vrijwillige) inzet in het programma.

Het project werd voornamelijk gefinancierd door Cordaid en de Lydia Zijdel Foundation. De cofinanciering kwam uit acties van de Nederlandse gehandicapte jongeren en van andere particulieren alsmede uit het bedrijfsleven, t.w. Emcart Sport/Medux (rolstoelreparatie werkplaats).

Het opleiden van gehandicapten om les te leren geven in sport en spel is innovatief, zeker in de setting van een ontwikkelingsland. Met een grote dosis creativiteit en de geweldige inzet van mensen als Pyrrha Singerling, Andrea en Jaap Lodder, Guusje la Rivière en Lydia Zijdel werd de opleiding van droom tot realiteit. Inmiddels is de duurzaamheid van het programma een feit en genieten wekelijks meer dan 1000 gehandicapte kinderen en volwassenen in en rond Addis Ababa van een gevarieerd aanbod van lichamelijke opvoeding en sport. De combinatie van de vakkennis van de SPAT trainers en het zelf gehandicapt zijn maakt dat zij een extra bijdrage leveren aan de empowerment van alle gehandicapten die zij lesgeven maar ook van hun omgeving.

## BE SMART - KIES VOOR EEN ZONNEBOILER

GEBRUIK DE ZON VOOR WARM WATER



Bezoek [www.smartsun.es](http://www.smartsun.es) en download het gratis zonneboilerboek met: 10 Dingen die u moet weten voordat u een zonneboiler aanschaft.

SmartSun ♦ Stefan Martens ♦ T: 634360917 ♦ email: [info@smartsun.es](mailto:info@smartsun.es)



Marysan is gespecialiseerd in het maken van websites.

Van kleine websites van een aantal pagina's tot online winkels met vele producten, bij MarySan kan het allemaal.

Ook bouwen wij websites voor particulieren die hun huis willen verhuren.

Kijk op [www.marysan.com](http://www.marysan.com) voor onze portfolio.

## websites



(+34) 96 574 0330  
(+31) 85 785 8591

Kijk op onze website voor al onze diensten en tarieven of bel!

! [www.marysan.com](http://www.marysan.com)  
€: [info@marysan.com](mailto:info@marysan.com)

Sanne te Pas, i.s.m. Pyrrha Singerling en Lydia Zijdel, legde in deze documentaire een deel van de opleiding, het werkveld, de leefomstandigheden, maar vooral de kracht van de SPAT trainers vast.

De gehandicapte trainers zijn nu niet meer weg te denken uit de Ethiopische samenleving: No more without us!

Lydia la Rivière-Zijdel

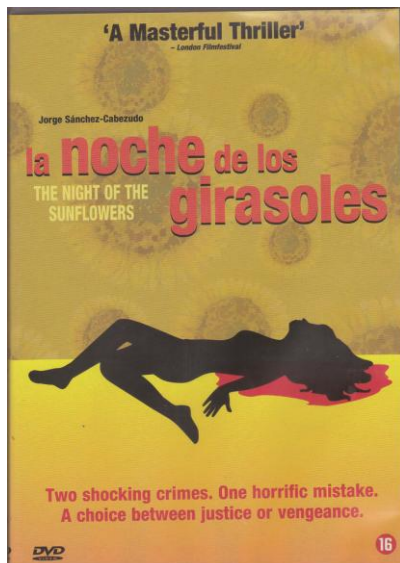
## FILMAVOND IN NOVEMBER

### **La noche de los girasoles**

In november draaien we in de filmcyclus de debuutfilm van de Spanjaard Jorge Sánchez-Cabezudo. Zijn film, waarin heftige gebeurtenissen samenkomen in een web van misleiding, werd gekarakteriseerd als een knappe combinatie van een rauw en doordacht scenario, een heldere structuur en buitengewone acteursprestaties.

In de thriller volgt een verkoper op televisie de gebeurtenissen rondom de vondst van het levenloze lichaam van een tienermeisje in een bloemenveld. Tegelijkertijd zorgt de ontdekking van een prehistorische grot voor de nodige opwindning in een klein Spaans dorp. En terwijl de hoofdcommissaris van het dorp nadenkt over zijn pensioen, wil zijn schoonzoon ontsnappen aan de verveling van zijn baan en huwelijk.

In die korte opsomming lijkt sprake van een verwarrende mengelmoes. De regisseur weet dat echter helder samen te brengen door het opdelen van de film in zes hoofdstukken. In elk hoofdstuk wordt het gebeurde geschetst door de ogen van één persoon waardoor we de gebeurtenissen en ontwikkelingen zien vanuit diens perspectief. Het geeft ons als kijkers een goed gevoel van betrokkenheid en het biedt Sánchez-Cabezudo de mogelijkheid om te spelen met de tijd. Subtiel, zonder ons te overbluffen, gaat hij soms even terug in de tijd om de gebeurtenissen van de dag en nacht waar het allemaal om draait, van alle kanten te belichten. Zo komen de tragiek, de relaties en het noodlot waar hij als een echte auteur zijn personages in plaatst, in volle omvang op ons af en de acteurs dragen hun rol zonder uitzondering goed. Manuel Morón is een mooie, ijskoude, vermoeide smeerlap. Maar vooral Celso Bugallo (eerder te zien in Mar adentro en Los lunes al sol) als de wat oudere chef van de guardia civil is bijzonder. De acteurs blinken uit door hun spel, niet door hun rol.



# Clínica Moraira



## **Dra. Maria Alfaro (huisarts)**

ALGEMENE GENEESKUNDE  
BLOEDONDERZOEK  
KLEINE POLIKLINISCHE BEHANDELINGEN  
ELEKTROCARDIOGRAM

ESPAÑOL

ENGLISH

DEUTSCH

NEDERLANDS

FRANÇAIS

Ctra. Moraira-Teulada, 42 – 03724 Moraira

Tel.: 966 490 707

Tel. Urgencias (24 horas): 629 673 070

info@clinicamoraira.com

## **Dr. Walter van Harmelen (gynaecoloog)**



ECHOGRAFISCH ONDERZOEK

BORST EN BUIK

tel: 620 179 108

Nu met 90% van de Spaanse privé verzekeringen

De filmavond is zoals gewoonlijk op de tweede dinsdag van november:  
**13 november om 20:00 uur.** Speelduur ongeveer 125 minuten.

Wil Heffer

## WIJNPROEFAVOND 20 NOVEMBER

*Hoe vaker je proeft des te meer je ontdekt,  
hoe meer je ontdekt hoe groter het genot....*



Ook dit jaar wordt er weer een wijnproefavond georganiseerd en wel op dinsdag 20 november. We laten die avond een achttal wijnen proeven, daarbij worden tapa's geserveerd.

De proevers kunnen zich opgeven bij onze gastvrouwen. Na 40 gegadigden sluit de inschrijving!

De prijs voor deze avond bedraagt voor hen 8 euro.

Bent u een lekkere wijn onder de 7 euro tegengekomen en wilt u anderen daarvan laten genieten, geef u dan op als promotor. Wij vragen u uw keuze te presenteren en een kleine tapa, passend bij de wijn, te verzorgen. De promotoren worden (met partner) vrijgesteld van de entreprijs en ze krijgen uiteraard de wijn vergoed.

Mail voor 10 november de naam van de wijn en soort, met prijs en leverancier naar [joep.wijnen@hetnet.nl](mailto:joep.wijnen@hetnet.nl)

Aanvangstijd is **20.00 uur**.

We verheugen ons op een verrassende en gezellige avond!

Joep Wijnen



Hospital de Levante is nu

**IMED**  
LEVANTE

24 uur Spoedeisende Hulp  
24 uur Ambulancedienst  
Arts voor huisbezoek  
Alle Medische en Chirurgische  
Specialiteiten

- 6 Operatiekamers
- Afdeling Endoscopie
- Verloskamers

Intensive Care

Radiologie

Nucleaire Geneeskunde

Hemodynamische Eenheid

Klinische Analyses en Microbiologie

Dialyse Centrum

Pediatrie

Polikliniek

Algemene Check-up

Fysiotherapie



[info@imedhospitales.com](mailto:info@imedhospitales.com)

C./ Ramón y Cajal, n° 7

03503 BENIDORM

(Alicante)

Tel. (0034) 966 87 87 87



Spoedeisende Hulp  
Bel gratis

**900 22 33 44**

[www.hospitaldelevante.com](http://www.hospitaldelevante.com)



We zorgen voor U

**IMED**  
TEULADA

Medische service met  
de garantie van  
Hospital de Levante

365 dagen per jaar geopend van 08:00-20:00  
(Spoedgevallen elke dag inclusief Zaterdag en  
Zondag)

**Tel. 902 17 87 87**

Ctra. Moraira-Teulada, Camí del Calvari n°2  
03725 Teulada (Alicante)

Tel. 965 74 15 31 • 965 74 04 81

Fax: 966 26 69 67

[www.imedteulada.com](http://www.imedteulada.com)

[info@imedteulada.com](mailto:info@imedteulada.com)

## KLASSIEKE MUZIEKAVOND 27 NOVEMBER 2012 OM 20:00 UUR

Kort vóór de vorige klassieke muziekavond bleek dat de Dvd's met Bach en Haydn weigerden zich te laten afspelen op de NVOC-apparatuur.

Van Bach verbaasde mij dat niet zo, want Bach had een moeilijk en tegendraads karakter. Maar van de altijd vriendelijke en coöperatieve Haydn had ik dat niet verwacht!

Zij zitten beiden inmiddels in voorarrest en in hun plaats zullen Saint-Saëns en Mozart op 27 november optreden. Van hen kan je altijd op aan en zij hebben hun medewerking al toegezegd.

De bescheiden en goedmoedige Brahms deed op 23 oktober niet moeilijk en mag dus ook op 27 november opdraven.

Van Saint-Saëns laat ik de 'Havanaise' horen, een kort stuk voor viool en orkest uit 1887.

De muziek is gebaseerd op de habanera, een Cubaanse dans die rond 1830 ontstaan is in en genoemd is naar de hoofdstad Havana. Opzweepende muziek met een Spaans tintje, want in die tijd was Cuba nog een Spaanse kolonie. De muziek wordt in deze opname begeleid door prachtige beelden van onder andere de Mezquita in Cordoba.

Daarna toon ik het 5<sup>de</sup> vioolconcert van Mozart.

Hoewel de vijf vioolconcerten van Mozart tot het standaardrepertoire van iedere zichzelf respecterende solist behoren, worden zij minder vaak uitgevoerd dan zijn pianoconcerten. Terwijl ze toch even mooi en 'Mozartiaans' zijn.

Mozart werd zelfs opgevoed met de viool: zijn zus Nannerl speelde piano omdat het vioolspelen door een meisje of jonge juffrouw niet decent werd geacht!

Mozart componeerde al zijn vijf vioolconcerten in één jaar: 1775.

Dat is al een hele prestatie, maar hij componeerde in dat jaar nog 25 andere werken waaronder twee opera's en twee missen.

Het concert wordt uitgevoerd door Anne Sophie Mutter met de Camerata Salzburg; zij speelt de solopartij en dirigeert.

Van Brahms laat ik in herkansing zijn tweede pianoconcert horen. Voor een beschrijving daarvan verwijs ik graag naar de Nieuwsbrief van oktober.

Erik Hulleman

## THEATERGROEP BRENGT 'GELUKKIGE VERJAARDAG'

Op woensdag **28 november** om **19:00 uur** gaan de deuren van de theaterzaal van Espai La Senieta in Moraira wagenwijd open. De kersverse theatergroep van de Lage Landen brengt dan de eenakter 'Gelukkige verjaardag'. Het stuk was oorspronkelijk bedoeld voor een workshop met 'Podium' uit La Nucía, maar werd

# DIRK SMIT



Hét adres voor kachels en haarden sinds 1983

Groot assortiment van topmerken  
Hout, gas, elektrisch, pellet- en bio-ethanol haarden  
Vakkundig advies  
Showroom 150m<sup>2</sup>  
Eigen installatie- en servicedienst

Altea Ctra. N-332 Km. 155,1 (Pda. El Planet 169)  
(60 meter vanaf Don Bricolage)  
Tel./Fax 965 843 009 - [www.dirksmit.com](http://www.dirksmit.com)  
Openingstijden: maandag-vrijdag 9:30-13:30 en 16:30-19:30  
zaterdag 10:00-13:30

# Adem

## macha, s.l.

Administración de Empresas

- Inkomsten- en vermogensbelasting  
residenten en niet-residenten
- Fiscaal nummer / identificatienummer
- Notariële zaken
- Vestigingsvergunning (residencia)
- Rechtskundig advies (na afspraak)
- Onderhoud huis, tuin en zwembad
- Alle verzekeringen AXA, ARAG en DKV

[www.gestorjavea.com](http://www.gestorjavea.com)

C/Falcia 2, local 1  
Urb.La Guardia Park  
buzon 602 BAM  
03738 Jávea

T: 00-34-965770515

F: 00-34-966470608

E: [info@gestorjavea.com](mailto:info@gestorjavea.com)

Geopend: ma-vrij van 9-13 u

Na afspraak evt. ook 's middags

***Charlotte van der Werf***

**Uw fiscale vertegenwoordiger in Spanje**



door regisseur Hugo Renaerts aangepast aan de bezetting van de theatergroep van 'De Lage Landen'. We bevinden ons in het huis van mevrouw Hoekema, die volgens het rapport van de specialist en door de schuld van een hartziekte nog deze nacht zal overlijden. Daarom komen alle familieleden nog een keer afscheid nemen van mevrouw Hoekema en zo zien we op het podium allerlei vreemde figuren komen binnenwaaien, zoals de verpleegster die maar moet zorgen dat alles op wieltjes loopt met dat vreemde gespuis in huis, de dokter die aanwezig blijft maar die alleen maar whisky te drinken krijgt, zoon Herbert die nog wel wat goed te maken heeft en schoondochter Corrie die de pest in heeft omdat de vakantie naar Tenerife in het water is gevallen.



Er zijn de twee broers, tweelingbroers. Leo is een fervent biljartliefhebber en niet te scheiden van zijn keu, terwijl Joop in koekoeksklokken handelt. Er zijn ook nog de twee zusters, Toby die met een hofmaarschalk is gehuwd en op het hof woont en An, die het helaas moet doen met maar een viswinkel. Ze kunnen elkaar niet uitstaan. Voeg daarbij nog een door zoon Herbert opgeroepen pastoor met een obsessie voor vrouwelijk schoon en een buurvrouw die geen seconde haar mond kan houden, en u begrijpt dat het huis van mevrouw Hoekema het decor vormt voor een opeenvolging van dwaze situaties en dialogen.

Als tenslotte het allemaal niet zo erg blijkt te zijn, ademt iedereen opgelucht, nog het meest moeder, die zich bevrijd ziet van al die lastige figuren.

Als voorsmaakje brengt Hugo Renaerts een monoloog uit Hamlet en als nasmaakje een verrassing.

Wij verwachten u dus om onze acteurs en actrices aan te moedigen. Een donatie van 5 euro bij de ingang dient om de onkosten voor deze productie te dekken.

De evenementencommissie

**Coca-Cola**  
**Coke**

MARCA REG.

Distribuidor oficial

**SanMiguel**  
**especial**

INDUSTRIAS Y DISTRIBUCIONES

**SEVISAL, S.L.**

VINOS Y CERVEZAS

*Felices Fiestas*

C/ Ondara, 10 - Tel. 96 574 09 96  
03725 **TEULADA** (Alicante)

## BRIDGE IN CARMONA, 8 – 12 APRIL 2013

De bridgereis van 2013 zal gaan naar Carmona, een klein stadje 30 km ten oosten van Sevilla, en 650 km van Moraira. Carmona ligt op een heuvel en doet aan Toledo denken met oude kerken en kastelen, maar is natuurlijk veel kleiner.

Het hotel, Alcazar de la Reina, is een tamelijk groot vier-sterren hotel. Prachtige kamers, allerlei hoekjes en galerijen, een bar, restaurant en zwembad. Het oude centrum van Carmona ligt direct om de hoek en is zonder probleem lopend te bereiken.

We zullen met 16 tot 20 paren bridgen van 17:00 tot 20:00 uur in een aparte zaal, die uitkijkt op een leuke patio. Daarna volgt op maandag een gemeenschappelijk drie-gangendiner en op donderdagavond een tapasdiner in het restaurant van het hotel. Dinsdag en woensdag is er geen gemeenschappelijke maaltijd. Die dagen kunnen besteed worden in Sevilla, Carmona of elders.

Met het bridgen zijn weer mooie prijzen te winnen, maar de gezelligheid, het bekijken van Sevilla en andere stadjes met alle mooie en oude gebouwen, golfen en het wandelen in de natuur zijn natuurlijk zeker zo belangrijk!

De kosten bedragen € 450.- per paar en € 330.- voor één persoon per kamer en is inclusief ontbijt-buffet, parkeren, beide diners, fooi en de prijzen. Opgave mondeling bij Paul van Halteren of per email [p.van.halteren@planet.nl](mailto:p.van.halteren@planet.nl)  
Het wordt weer een fantastische reis!



# NEDERLANDSE TANDARTSEN



**EURO CLINICA DENTAL**

**TEL. 96 649 5006**

**9.00-17.00 uur**



**Dr. B.A.A. Kesselring**

**Eigen Mondhygienist**

**Ctra. Benitachell - Moraira, 22**  
**In Clinica Assistel**

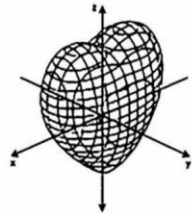
## Hartproblemen aan de Costa Blanca? Tel: 679 928 383

*Kies voor moderne cardiologie en optimale begeleiding in en buiten het ziekenhuis in uw eigen taal. Gratis telefonisch spreekuur ma-vrij van 9:15-9:45 uur.*

### **Dr. E.W. van den Toren**

Collegiado 03-0308851

(Opgeleid in de USA, gepromoveerd in Groningen)



Biedt aan:

- snelle diagnostiek, meestal in 1 bezoek, met hoogwaardige apparatuur
- geen wachtlijst
- samenwerking met de beste hartteams
- samenwerking met uw cardioloog thuis
- service voor 'second opinion'
- service 'behandeling op de rails' (snelle diagnostiek en behandelplan ter vermindering van lange wachtlijsten en taalproblemen)
- preventie polikliniek: 'APK' voor uw hart
- lagere kosten dan in het ziekenhuis bij dezelfde onderzoeken

**Carretera Moraira-Calpe 7, Edificio Norte 1B (naast BBVA bank)**

## OVERPEINZING.....

'De dagen zijn als grote gouden rozen', schreef Bertus Aafjes, in zijn 'Voetreis naar Rome'. Aan die in dichtvorm neergelegde beschouwing over zijn voettocht naar Rome in de jaren veertig moest ik denken toen ik gisteren Leny sprak.

Ze was net teruggekomen van haar zesdaagse voettocht over de Camino de Santiago. Met een aantal leden van onze club had ze een 120 kilometer gelopen van die pelgrimsroute. Ze straalde een soort geluksbeleving uit, terwijl ze vertelde over het gaan met zo velen door het nog vrij onherbergzame landschap, waar de eenzaamheid voelbaar was. Over wegen die uit gesleten waren door de voetstappen van vele, vele bedevaartgangers die in de eeuwen die achter ons liggen, op weg waren naar het graf van de apostel Jacobus. Gelovigen die de voettocht naar Santiago de Compostella maakten als boetedoening.

Het gevoel van samen op weg zijn naar Santiago bindt ook in deze tijd allen die daar op weg waren, mannen en vrouwen van overal uit de wereld. Het verbondenheidsgevoel uitte zich in een groet, een bemoedigend woord, een eindje met elkaar oplopen.

Het gaan over de Camino de Santiago riep bij velen een geluksgevoel op, voelde ik in wat en hoe Leny vertelde.

Dat bracht bij mij de gedichtenbundel van Bertus Aafjes 'Voetreis naar Rome' in herinnering. Bertus Aafjes, geboren in 1914, volgde een priesteropleiding die hem tot nadenken bracht, eigenlijk was hij een dichter. Om met zich zelf in het reine te komen besloot hij te voet naar Rome te gaan. Zijn belevingen en ervaringen tijdens die lange, lange voettocht legde hij in dichtvorm vast op papier. Direct na Wereld Oorlog II, zijn ze uitgegeven in de gedichtenbundel: 'Een voetreis naar Rome'.

Uit beide belevingen realiseer ik me hoe belangrijk het voor velen is om, als er iets verwerkt moet worden, er alleen op uit te trekken, de natuur in, om je heen kijkend, luisterend naar geluiden, de wind, regen en de zon te voelen, om zo los te komen van alles wat je mag neerdrukken.

Froukje

## PUBLICATIE IN NRC DE WEEK

*NRC De Week (de editie voor buitenlanders waar ook ter wereld) heeft in het voorjaar alle Nederlandse verenigingen in het buitenland aangeschreven om zich te presenteren. Alle inzendingen zouden in de digitale versie van het blad geplaatst worden; het beste in de papieren versie.*

*Het artikel over onze club is uitgekozen! Hieronder kunt u het lezen.*



Ferrer Rodríguez e Hijos, S.L.



Uw eigendommen zijn bij ons verzekerd bij:  
BRAND, INBRAAK, WATERSCHADE, GLASSCHADE ETC.  
Tevens verzorgen wij uw WA-verzekering voor  
personen en huisdieren  
Rechtsbijstand- en Autoverzekering

## **Uw agentschap, een zaak van vertrouwen**

KANTOOR IN BENISSA

C/. Nou 7

Tel. 965 731 995 en 965 730 785 – Fax 965 731 980

KANTOOR IN CALPE

C/. La Goleta 9, Edificio La Linea

Tel. 965 838 938 – Fax 965 832 859

Ma. t/m Vr. 09:30 – 13:30 uur en 16:30 – 20:00 uur

## NVOC DE LAGE LANDEN MORAIRA

Vele clubjes binnen een club.

Neem een aantal Nederlanders en Vlamingen, neergestreken vanuit allerlei delen van de lage landen op een willekeurig stukje Spanje. Nou...willekeurig...natuurlijk is dit wel een heel mooi stukje met een ruige kust, mooie bergpartijen en prachtig groene dalen. Deze noorderlingen die zich koesteren in het mediterrane leven, zoeken toch wat afleiding en contact en sluiten zich aan bij de Nederlands-Vlaamse ontspanningsclub (NVOC), gezeteld in Moraira. Deelname kan zo intensief zijn als men zelf wil. Er zijn vele gebieden waarop men elkaar kan ontmoeten. Brood en Spelen heette het volksvermaak in oude tijden toch? Veel is er niet veranderd!

Het Brood is wel dik belegd en wordt altijd weggespoeld met een lekker glaasje. Eetfestijnen zijn een belangrijk onderdeel van de ontmoetingen binnen de club. Festiviteiten, of ze nu sportief of cultureel of gewoon gezellig zijn, worden altijd afgesloten met een etentje. Er is een echte keukenbrigade en een flinke barbemanning om dit alles te verzorgen. En zoals bij alles, er wordt gedraaid met vrijwilligers.

Eens per week is het borreluur op donderdagnamiddag, waarop iedereen welkom is. De bibliotheek in het souterrain met kasten vol boeken is dan geopend. Men

laadt zijn tassen vol met genoeg materiaal om hoofd en zinnen de komende week te vullen en gaat daarna aandacht aan de maag besteden in de bar of op het terras. Want met een glas in de hand praat het zo lekker en maak je op een spontane manier kennis met nieuwe leden die er iedere week wel zijn om hun licht eens op te steken. Ze worden wegwijs gemaakt door gastvrouwen die hen in de weetjes van de club inwijden.

Verder zijn er inmiddels tradities geboren: het kerstdiner, de paaslunch, Nieuwjaarsduik in de Middellandse zee. Genietingen in het teken van lekker eten!

De Spelen zijn voor elk wat wils. Er is een enthousiaste bridgeclub waarvan de leden zich een of tweemaal per week rond de tafels scharen. Af en toe is er – natuurlijk – een feestelijk etentje of een bridgereis waarbij in een ander stukje Spanje een paar genoeglijke dagen worden doorgebracht. Voor degenen die bridgen nou niet hun ding vinden, is er de klaverjasclub. Geestdriftige biljarters vinden elkaar vele dagen per week rond de biljarttafel en vormen hun eigen competitie. Er is een schilderclub waar virtueuze en minder virtueuze schilders eens per week gezamenlijk de mooiste doeken produceren. Iedere zes weken is er rond de bar een expositie van deze werken, elke keer volgens een ander thema. Heel leuk om te zien hoe verschillend zo'n opdracht uitgewerkt wordt. En kleurrijk zeker! Er is een jeu de boulesclubje dat de ballen laat rollen buiten op de baan, een koor waarvan de leden zich heerlijk uitleven in allerlei liederen, een naaclubje dat de mooiste creaties het licht laat zien, een creatieve groep met een gevarieerde productie en een toneelclub waarvan we de eerste opvoering met spanning tegemoet zien.

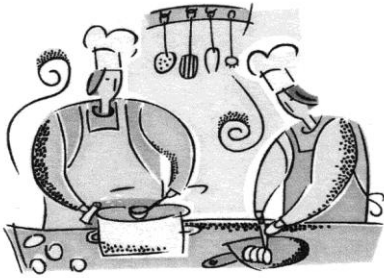
Iedere maand is er een klassieke muziekvond. Op een groot scherm zien we meestal twee bijzondere uitvoeringen van verschillende orkesten. De componisten leren we op een onverwachte manier kennen door een toelichting, doorspekt met allerlei anekdotes. Op datzelfde scherm kunnen we in dezelfde frequentie genieten van een bijzondere film, ook altijd met een praatje erbij.

Af en toe is er een lezing, over een praktisch of cultureel onderwerp en er zijn cursussen. We maken ons de Spaanse taal eigen of bekwamen ons in de zelfverdediging. Deze activiteiten vinden plaats in het clubgebouw dat we weliswaar huren maar toch met vereende krachten gerenoveerd hebben, zodat het nu een sfeervolle thuisbasis is.

Daarbuiten vinden we ook onze weg. We maken per bus excursies naar mooie steden. Op een golfbaan in de buurt zetten we regelmatig onze schreden. Iedereen die wil, schrijft zich in en in wisselende flights laten we de balletjes hun strakke vlucht maken. Soms wordt er een uitstapje naar een andere baan georganiseerd (of zelfs een weekend) waarbij de organisatoren in het afdingen op de prijs zich meesters tonen. Op de tennisbanen in het dorp werken leden zich al jarenlang flink in het zweet met de zon op het hoedje of pet.

Tweemaal per maand trekken we in clubverband de bergen in. Eenmaal een pittige klim waar het meegebrachte boterhammetje al starend naar prachtige vergezichten

## HAPJES EXPRESSE



### UW HAPJES ONZE ZORG

Handig voor een feestje, verjaardag of zomaar.  
Voor het bestellen van uw koude of warme hapjes.

Bel of mail ons en wij maken graag een  
vrijblijvende offerte.

Janneke: (0034) 692 301 639  
Sarin: (0034) 620 669 447  
E-mail: hapjes.js@gmail.com



## The International Clinic **MORAIRA**

Dr. Guido Campman  
Dra. Marina van den Bossche  
Huisartsen  
Ctr. Moraira-Calpe 124 - Moraira

Tel.: 966 491 259  
24/7: 639 561 945  
[www.icmoraira.com](http://www.icmoraira.com)

# Camarat S.L.

## VERZEKERING

**Anita Schöningh**

C/: Manuel Sanchis i Guarner, 9c  
03700 Dénia (ALICANTE)  
Tel. 965785603 - Fax 966430092  
[WWW.anaschoningh.eu](http://WWW.anaschoningh.eu)  
Mail: [anita@anaschoningh.com](mailto:anita@anaschoningh.com)

Openingstijden maandag t/m vrijdag  
van 10.30h -13.30h





verorberd wordt, de andere maal een rustiger wandeling, afgesloten met een etentje in telkens een ander Spaans (berg)dorp. En voor wie deze inspanningen een beetje teveel zijn, is er de laatste zondag van de maand een kuiertocht, KKK (koffiedrinken-kuieren-kletsen) in de buurt van een bijzonder restaurant – dat natuurlijk aangedaan wordt na afloop – en met af en toe een cultureel bezoekje aan iets moois, iets onbekends.

Er is een tuinclub die inspiratie opdoet in andermans tuinen en in het clubblad verscheen pas een oproep voor een muziekgroep en werden eveneens tafeltennissers en wielrenners gerekruteerd.

Vele hoofden, vele zinnen. De Vlamingen zijn in de minderheid, maar zeker ruim vertegenwoordigd. En de bewoners van de buurlanden van oorsprong mengen zich lekker met elkaar. 'Wat praten jullie toch veel en zo vlug!' verzuchten onze vroegere zuiderburen en dan lachen ze vriendelijk zonder te verklappen dat het in hun ogen en oren ook vaak geklets is. En van hun opmerkingen, vinden de Nederlanders, zijn altijd de scherpe kantjes af; zo heerlijk, zo soepel is hun taal.

De ruim 400 leden laten lang niet allemaal regelmatig hun gebruiende neus zien. Sommige vertoeven in vele clubjes, andere maar in een enkele. Alles kan, veel mag. Ieder draagt een verschillend verleden met zich mee dat er niet meer toe doet. Er lopen vele pensionado's rond, soms nog met werk in deeltijd, maar er zijn ook jongeren die hun arbeid gezocht hebben in Spanje. Velen hebben hun permanente stek gevonden op deze bodem; anderen vliegen regelmatig naar hun andere verblijf(je) in Nederland of België. Eén ding hebben ze wel gemeen, hoe verschillend ze ook zijn: een zekere hang naar avontuur, een kunnen breken met een uitgestippeld bestaan, hebben ze allemaal. Want je ruilt je huis en woonplaats met vertrouwde gezichten in Nederland of België toch maar in voor iets ongewis! Maar de zon schijnt vele uren meer, de luchten zijn heel licht, het leven is zoeter en - als je wilt - ook veel socialer.

'Wat doen jullie toch de hele dag in Spanje?' vraagt het argeloze thuisfront regelmatig. Het antwoord moge duidelijk zijn!

Annette François

## DE MEDITERRANE TUIN

Deze maand: **Podranea ricasoliana**. (Syn: *Bignonia ricasoliana*.)

Wie hier aan de Costa Blanca zo in september – oktober een ommetje maakt door de straten, kan bij het rondkijken, niet om de kleurrijke plant *Podranea ricasoliana* heen. Het betreft hier een klimplant met fraaie roze bloemenpracht. Vaak wordt deze plant over muren, parkings, hekwerken, pergola's en elektriciteit masten toegepast. Daarnaast wordt ook vooral de combinatie met de violette of de roodkleurige *bougainvillea*'s gezocht. Dit geeft dan bijzonder mooie kleurcombinaties. De *Podranea* behoort tot de familie van de *Bignoniaceae*.

# Pintura y Decoración GUIMA SL

Av. Conde de Altea 36 piso 1  
03710 Calpe (Alicante)

**Voor echt kwaliteitswerk  
belt U:**

Guillermo: 628 40 85 51 (Spaans)  
Manolo: 630 95 22 94 (Engels en  
Spaans)  
Rita: 658 13 77 90 (Nederlands,  
Engels en Duits)

E-mail: [guima\\_sl@wanadoo.es](mailto:guima_sl@wanadoo.es)

## LUXE 4-PERSOONS CHALET

**aan de golfbaan nabij zee, 5 km  
van Haarlem, half uur van Amsterdam**

Huurprijs op aanvraag, mogelijk vanaf 2 dagen,  
1 week of speciale prijs per 4 weken op  
tot maximaal 1 jaar

**Info Paul Covers 0031 6 50917176  
of 0034 687 399 930**



# Trudi van Dorp

*Inner Peace*

**Spaanse les op de club of bij u thuis**

**DRU yoga, dans en meditatie**

**Reiki behandelingen en cursussen**

**Wandelen langs de Camino de Santiago**

**Attitudinal Healing met: Een Cursus in Wonderen**

**Werken met de Ascention instrumenten**

**Individuele Coaching gesprekken,**

ook 's avonds of in het weekend

**Natuurlijke GEODERM en AloeLand cosmetica,  
gemaakt in Benitaxell**

**Telefoon: 965 973 199 / 639 361 999**

**[www.innerpeacecostablanca.ning.com](http://www.innerpeacecostablanca.ning.com)**

**e-mail: [tvandorp@hotmail.com](mailto:tvandorp@hotmail.com)**



In Nederland wordt de plant ook wel de roze trompetwinde genoemd. I.v.m. vorstgevoeligheid, is de plant minder geschikt om in Nederland toegepast te worden. Tot de familie Bignonia behoren wel 100 soorten, zowel bomen, struiken, lianen, etc. Een van de meest bekende soortgenoot is de Jacaranda boom. Als klimplant heeft de Podranea geen speciale klimranken. Ze heeft bij het klimmen hulp nodig van andere planten of steunpunten van bijvoorbeeld een hekwerk. Het is een klimplant met dunne stengels, die later verhouten. De stengels kunnen makkelijk tot 5 meter hoog of langer uitgroeien. Op de later verhouten stengels, groeien weer nieuwe uitlopers, die ook weer de nodige lengte krijgen. De gevederde bladeren hebben een lengte van ca. 25 cm. Ze zijn wat glanzend en hebben een mooi diep groene kleur. Ze staan tegenoverstaand met 5 tot 10 deelblaadjes. De prachtige roze bloemen met iets roodachtige strepen in het midden, hebben de vorm van een kelk, die breed klokvormig zijn, met een lengte van 6 tot 8 cm. De kelk mondt uit in 5 uitspreidende slippen. De binnenzijde van de kelk vertoont ook vage rozerode strepen en vlekjes. In de kroonbuis zitten twee korte en twee lange stevige meeldraden. Ze kunnen



vruchten verkrijgen die bolvormig zijn. Deze doosvruchten, met een lengte van zo'n 30 cm, klappen bij rijpheid open. Uiteindelijk komen hier dan vele gevleugelde zaden uit. De Podranea komt oorspronkelijk uit Zuid Afrika. Hier aan de Costa Blanca gedijt de plant zéér goed en wordt als eerder gezegd veel toegepast. Ze kan de zon en de hitte goed verdragen.

De plant vraagt normale aarde, liefst wat humusrijk. Als u de Podranea toepast, dan is het goed wat gelijkmatig water te geven. U zult dan snel beloond worden met een goede groei. Als de plant uitgebloeid is, zo in november - december, dan moet deze drastisch worden terug gesnoeid worden, tot op de leistungstengels toe. Het terugsnijden is makkelijk, daar de plant geen stekels heeft. Natuurlijk geeft de plant dan het nodige knipwerk en afval, maar dan kunt u er ook weer geruime tijd tegen met verder weinig onderhoud.

Gezien de eerder beschreven lengtes van de uitlopers, vraagt de plant de nodige ruimte. Maar juist door de grote groei-kracht, helpt deze klimmer u, om grote vlakken snel af te kunnen dekken met mooi groen loof. En bij de bloei wordt u beloond met een bijzonder mooie bloemenpracht.

Rik de Greeff



Een veel voorkomende klacht die vaak wordt gezien in de praktijk is een pijn die rond de heup zit. Deze pijn straalt dan vaak uit in de bil, lies en via de buitenkant van het bovenbeen naar de knie. Daarbij is dan ook vaak het gevoel dat er door de knie gezakt wordt en liggen in bed op de pijnlijke zijde is vrijwel onmogelijk.

Veelvuldig wordt (terecht) gedacht dat er sprake is van slijtage van de heup of slijmbeursontsteking in de heup.

Echter ligt daar met deze combinatie van symptomen bijna nooit de oorzaak van deze klachten. Na grondig onderzoek blijkt meer dan vaak dat er sprake is van een bekkenverwringing. Omdat de heup zijn gewricht maakt met een bekkenhelft, komt het heupgewricht in een verdraaide toestand te staan. Hierdoor raakt vaak de slijmbeurs geïrriteerd en door deze standsverandering is de stand van de knie onder de heup afwijkend. Hierdoor ontstaat er instabiliteit en zakken mensen met deze klacht vaak, zonder pijn, door hun knie heen. De pijn aan de buitenkant van het been wordt veroorzaakt door het onder hoogspanning staan van een spier die aan de buitenkant van het been loopt (iliotibial band) en aan het kniekapsel is aangehecht. Door de standsverandering is de afstand tussen bekken en knie vergroot en trekt deze spier aan het gewrichtskapsel en geeft nog meer druk op de slijmbeurs in de heup waardoor liggen op die zijde onmogelijk is. Daarbij kan er ook sprake zijn van irritatie van de ischiaszenuw die een tinteling of diepe pijn geeft in het gehele been.

Deze klacht is dus een complexe aandoening met vele biomechanische verbindingen die elkaar beïnvloeden en een uitgebreid klachtenbeeld veroorzaken. U begrijpt dat een nauwkeurige diagnose essentieel is om deze klacht goed te kunnen behandelen.

Een officieel geregistreerde chiropractor kan u van deze klachten afhelpen. Helaas is chiropractie in Spanje een niet-beschermd beroep en mag iedereen zich chiropractor noemen. Veelvuldig zeggen patiënten dat ze al bij een chiropractor zijn geweest, waarna blijkt dat dit een therapeut is die zichzelf uitgeeft als chiropractor. Een officieel geregistreerde chiropractor heeft een vijfjarige universitaire voltijd opleiding gevolgd en tijdens deze gehele studie, die lijkt op de eerste vijf jaar geneeskunde, wordt gehamerd op specifieke diagnose, een verfijnde techniek van het behandelen van de wervelkolom en het uitsluiten van risico's. Check dus altijd of een chiropractor aangesloten is bij de Spaanse chiropractie associatie op [www.quiropractica-aeq.com](http://www.quiropractica-aeq.com). Wij hebben ons inmiddels gespecialiseerd in het behandelen van bovenstaande klacht en helpen elke dag veel mensen van deze klacht af.

**Voor meer informatie of een afspraak kunt u contact opnemen met onze kliniek in Calpe.** Jason Gast (Doctor in Chiropractic), Quiropráctica Calpe, Avda. Puert de Santa Maria 25, Quintanes II, Local 3, Tel: 965 875 917. [www.quiropracticacalpe.es](http://www.quiropracticacalpe.es)

## PLEZIER MET DE PC

### Deze maand: **de tablet pc of tablet, deel II**

Om te komen tot een goede keuze voor een tablet, zijn de volgende zaken van belang:

#### **1 Schermformaat** (de twee meest voorkomende schermformaten)

- het 7" scherm: handzaam, licht, goed voor onderweg;
- het 10" scherm: prettig groot scherm, goed voor thuisgebruik, minder voor onderweg.

#### **2 Besturingssysteem** (Windows en overige systemen hier buiten beschouwing gelaten)

- iOS van Apple: bijzonder gebruiksvriendelijk, zeker voor onervaren computeraars; iOS tablets: de iPad, iPad2, iPad3 (allemaal 9,7") en (sinds kort) de iPad mini (7,9").
- Android van Google: veel keuze in tablet aanbod, doorgaans goedkoper dan iOS tablets. Fabrikanten o.a: Acer, Asus, Archos, Arnova, BlackBerry, Dell, Google Nexus, HP, Kindle, Lenovo, Panasonic, Samsung, Sony, Toshiba en Yarvik. (afmetingen: 5", 7", 8" en 10").

#### **3 Kwaliteit, schermverhouding en resolutie van het scherm**

- inzichthoek: gerelateerd aan type scherm, de betere tablets hebben een grotere inzichthoek;
- lichtopbrengst: de betere/duurdere tablets hebben een betere lichtopbrengst;
- schermverhouding: 4:3 (ouderwetse tv) of 16:9 (breedbeeld tv), fijn om films te bekijken.

#### **4 Prestaties** (hoe beter de verwerkingskracht, des te soepeler en sneller werkt alles)

- processor: single core, dual core (sneller) of quad core (het snelst);
- kloksnelheid: snelle tablets: min. 1 Ghz.

#### **5 Geheugen**

- intern geheugen: de meeste betere tablets hebben een werkgeheugen van 1 GB;
- flash geheugen (harddisk): variërend van 8, 16, 32 tot 64 GB. (iPad's niet uitbreidbaar)

#### **6 Aansluit- en netwerk mogelijkheden**

- hoofdtelefoon en externe microfoon aansluiting t.b.v. een headset of externe speakers;
- USB aansluiting t.b.v. randapparatuur: externe harddisk, digitale camera, telefoon etc.;
- SD kaartlezer t.b.v. (micro)SD kaart: overzetten van data of uitbreiden van geheugen;
- HDMI aansluiting waar je bv. een tv op kunt aansluiten;
- Bluetooth om bv. draadloos gegevens te kunnen uitwisselen;
- WiFi voor een op korte afstand aanwezige aansluiting op een draadloos thuisnetwerk;
- 3G connectiviteit als optie: t.b.v. mobiel data abonnement.

#### **7 Overige mogelijkheden**

- ingebouwde (eenvoudige) camera voorzijde: om te kunnen videobellen (bv. met Skype);
- ingebouwde (goede, 2 ~ 5 Megapixel) camera achterzijde: t.b.v. foto- & filmopnamen;
- docking station annex toetsenbord, zoals bij bv. de Asus Transformer Pad;
- GPS, t.b.v. navigatie.

#### **8 Prijs**

- simpele Android tablets zoals bv. de 7" Yarvik Tab250, zijn al vanaf ± € 100 te koop;
- goede 7" Android tablets zoals bv. de Google Nexus7 16 GB, zijn vanaf ± € 250 te koop;
- goede 10" Android tablets zoals bv. de Samsung Galaxy tab2 10.1 16GB: vanaf ± € 300;
- de Apple iPad2 16 GB Wi-Fi kost ± € 400, de iPad3 16 GB Wi-Fi kost ± € 500, verdubbeling van het geheugen naar 32 GB / 64 GB kost telkens € 100 extra. de versies met mobiele dataverbinding kosten elk zo'n € 125 extra.
- de nieuwe Apple iPad mini 7,9" 16 GB, gaat vanaf € 330 over de toonbank.

#### **Conclusie:**

Voordat u overgaat tot de aanschaf van een tablet eerst goed nagaan waarvoor u zo'n tablet wilt gaan gebruiken en keuzes maken voor wat de bovenstaande zaken betreft. Ga vooral ook eerst in diverse winkels kijken, vergelijken en uitproberen, het is zeker de moeite waard.

## BELANGRIJKE ADRESSEN EN TELEFOONNUMMERS

|                         |             |  |
|-------------------------|-------------|--|
| Teulada-Moraira         |             | Consulaat der Nederlanden Benidorm:            |
| Gemeentehuis            | 965 740 158 | Ctra. CV70, Benidorm-La Nucia (Polop, Callosa) |
| Policia Local           | 965 740 946 | Urbanización Caravana 12, 03530 La Nucia       |
| Rode Kruis              | 965 740 950 | Telefoon: 966 875 932 - Fax: 965 875 248       |
| Brandweer               | 112         | E-mail: nlgovlanucia@telefonica.net            |
| Guardia Civil           | 062         | Openingstijden: ma-vr 08:00 - 13:00 uur        |
| Medisch centrum:        |             |  |
| Teulada                 | 965 741 136 |  |
| Moraira                 | 966 490 204 | Consulaat van België                           |
| Nooddienst              | 112         | Edificio Carbonell, Esplanada De España 1-5º   |
| Tele-taxi               | 965 744 281 | 03002 Alicante                                 |
| Automobilistenhulp RACE | 965 740 794 | Telefoon: 965 929 147 - Fax: 965 141 757       |
| Seprona                 | 965 146 129 | E-mail: alicante@diplobel.be                   |
|                         |             | Openingstijden: ma-vr 09:00 - 14:00 uur        |
| Benissa                 |             |  |
| Brandweer               | 965 781 185 | ANWB Benidorm                                  |
| Guardia Civil           | 965 730 722 | Edif. Coblanca 26, Avda Alf. Puchades          |
| Automobilistenhulp RACE | 965 730 194 | Telefoon: 965 858 926 - Fax: 965 854 887       |

## KERKDIENTEN

Op verzoek van leden vermelden wij plaats en aanvangstijden van een aantal kerkdiensten in (overwegend) de Nederlandse/Vlaamse taal in de (wijdere) omgeving van Moraira.

### Benidorm

Katholieke kerk: parochiekerk Nuestra Señora del Mar (Rincón de Loix, bereikbaar met bus 9, elke zondag om 11:00 uur.

Joodse kerk: synagoge van Benidorm, c/Berlin, Rincón de Loix, iedere vrijdagavond.

Protestantse kerk: van de Nederlandse Interkerkelijke Gemeente: 'Het Anker', elke zondag om 10:00 uur in het Kerkelijk Centrum 'El Ancla', Calle Doctor Severo Ochoa 10, hoek Calle de la Haya bij het BP benzinstation, Rincón de Loix (telefoon: 966 865 977)

### Moraira

Katholieke kerk: iedere zondag internationale eredienst met lezingen o.a. in het Nederlands, elke zondag om 11:00 uur eucharistieviering in diverse talen.

### Benimarco

Katholieke kerk: internationale eredienst in verschillende talen, w.o. Nederlands. Elke zondag om 11:30 uur.

### Dénia

Katholieke kerk: Maria-ten-Hemelopneming. elke zondag 09:00, 12:00, 13:00 en 19:00 uur.

Kerk San Antonio elke zondag 08:00, 10:00, 11:00 en 19:30 uur.

Protestantse kerk: Ned. interkerkelijke Gemeente te Dénia, C/. Sanchis Guarnar 9 (ten N.O. v/h kasteel) Kerkdienst elke zondag om 11:00 uur, waarin een Nederlandse predikant voorgaat. In oktober en november 2012 is dat ds. A.C. Bronswijk uit Deventer. Aansluitend drinken we een kopje koffie. Wilt u meerijsden of hebt u een routebeschrijving nodig? Bram Gerth (965795152), Henk de Jong (965974303) of Chris en Ria de Jong (966236986) helpen u op weg. Website: [www.kerkdenia.nl](http://www.kerkdenia.nl)

### Jávea

Protestantse kerk: Evangelie Pinksterkerk 'Oasis' bij het strand, achter Mas y Mas, iedere zondag om 11:00 uur.

### Calpe

Katholieke kerk: kerk Nostra Señora de la Merced, Ctra. La Cometa s/n; elke zondag om 11:00 uur.

Heeft u een Nederlandstalige priester nodig, dan kunt u zich wenden tot:  
Pater André Loyson in Calpe, tel. 965 837 720

www.prominentespana.com

  
prominent

# Welkom bij de zitspecialist!

Het enige wat u nodig hebt om relaxed te zitten, is een relaxfauteuil van Prominent. In deze eigentijdse fauteuils droomt u weg, volledig ontspannen in uw geliefkoosde zithouding. Bel 96 - 579 3229 / 96 - 574 1315 óf surf naar [www.prominentespana.com](http://www.prominentespana.com) voor een gratis brochure. Kom nu naar onze showroom, dan krijgt u persoonlijk advies van onze adviseurs. Welkom!

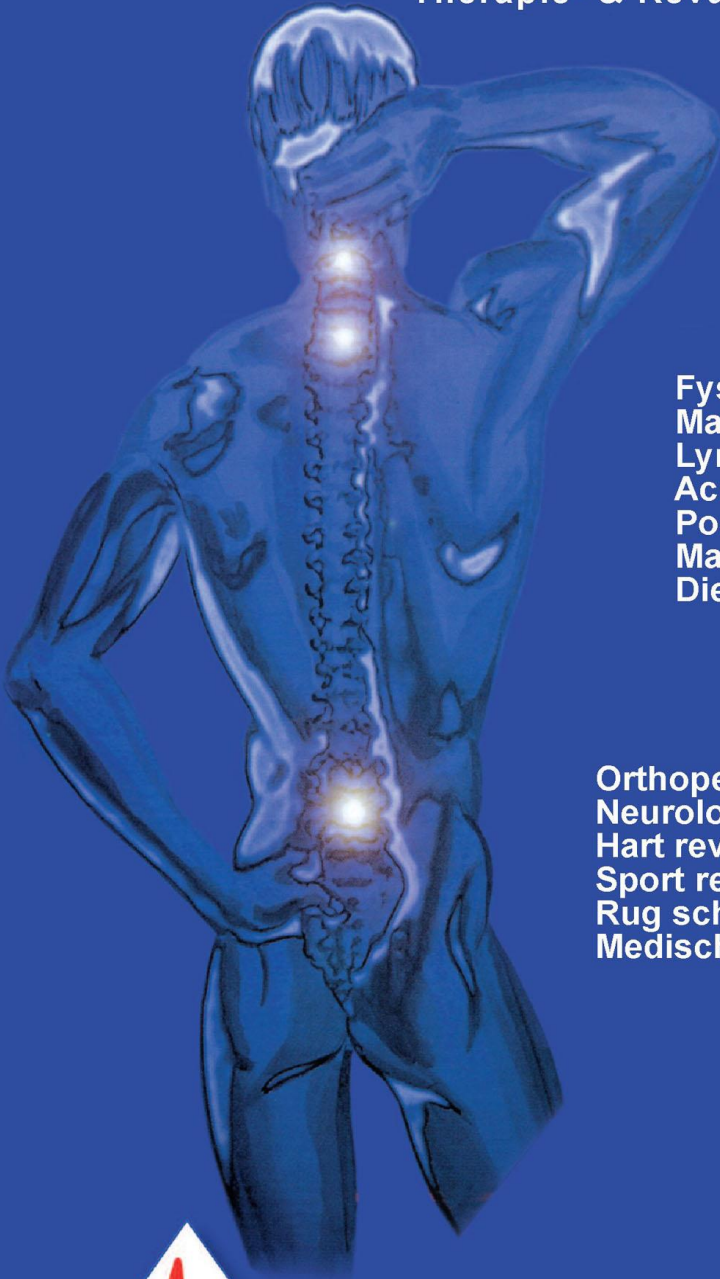
 **Bel voor een uitgebreide brochure: 96 - 579 32 29.**



**Showroom Teulada** Poligono Industrial Teulada, C./ Llanterner, 2  
03725 Teulada (Alicante) **Openingstijden** ma t/m za 10.00 - 14.00 uur.  
's Middags alleen geopend op afspraak 96 - 579 3229 / 96 - 574 1315

# MEDIFIT

Therapie- & Revalidatie Kliniek



Fysiotherapie  
Manuele Therapie  
Lymph Drainage  
Acupunctuur  
Podologie  
Massage  
Dietetiek

Orthopedische revalidatie  
Neurologische revalidatie  
Hart revalidatie  
Sport revalidatie  
Rug scholing  
Medische fitness

